



Wyjaśnienie dla nauczyciela:

Dzieci bardzo lubią wklejać i rysować. Pozwólmy im na to w OK zeszytce. Niektórzy uczniowie sami wprowadzają oznaczenia na stałe elementy OK zeszytu, takie jak: cele, kryteria sukcesu, refleksja, informacja zwrotna itp. Dla tych, które wolą dostać tak zwane wklejki, przygotowałam rysunki z podpisami w języku ukraińskim.

Najlepiej byłoby wydrukować poniższy materiał na kolorowo na tak zwanych wizytówkach, które mają klei pod spodem, ale można też wydrukować na zwykłym papierze i użyć kleju.

Opatrywanie OK zeszytu rysunkami własnymi lub na wklejkach pomaga uczniom uporządkować zeszyt i umila im jego prowadzenie.

Opis wklejek:

1.1 – cel

1.2 – cel i kryteria

1.3 – informacja zwrotna, która ma 4 elementy: „+” - co już zostało zrobione dobrze (zgodnie z założonymi przez ucznia kryteriami), „—” - co jeszcze nie zostało zrobione, „ ▲ ” - co można jeszcze i jak zrobić, „ ⚡ ” - sugestie na przyszłość.

2.1 - informacja zwrotna w formie dwóch gwiazd i jednego życzenia = 2 rzeczy zrobione dobrze i jedna, której brakuje lub można zrobić inaczej.

2.2 – cel

2.3 – cel

3.1 – cel i kryteria sukcesu

3.2 – cel

3.3 – cel i kryteria sukcesu

4.1 - refleksja

4.2 – Informacja zwrotna

4.3 – refleksja

Uwagi:

Cele powinny być określone dla tematu, którym uczeń chce się zajmować, czyli – *czego chciałbym się na ten dowiedzieć?* Kryteria sukcesu to – *po czym poznam, że się tego nauczyłam/em?* Kryteria mogą się zmieniać w miarę pracy

ucznia nad tematem. Refleksja powinna występować jak najczęściej: co uczeń chce zapamiętać, jak mu idzie praca, jakie ma plany itd.

Informacja zwrotna powinna dotyczyć tylko kryteriów sukcesu i powinna być formułowana tylko wtedy, gdy uczeń o nią poprosi. Może ją przekazywać nauczyciel lub inny uczeń mówiący w tym samym języku (wtedy najlepiej w formie dwóch gwiazd i jednego życzenia) lub opiekun dziecka. Informacja zwrotna nie jest nigdy oceną w potocznym sensie.

Wyjaśnienie dla ucznia z Ukrainy:

Przygotowałyśmy wskazówki pomocne z tej sytuacji przetłumaczone przez znajomą Ukrainkę Ludę Krawczenko:

Wersja polska:

Proponuję Ci, abyś zajęła/zajął się tym, co Ciebie interesuje. Zastanów się, co byś chciał poznać. Może to być wszystko, czym tylko jesteś zainteresowana/y - decyzja zależy od Ciebie!

Mam dla Ciebie zeszyt, który nazywamy Okej zeszytem i który należy tylko do Ciebie. Jak już wybierzesz temat, to sformułuj go w formie celu – co chciałabym/chciałbym osiągnąć, do czego będę dążyć. Potem zastanów się, co będzie cię satysfakcjonowało na zakończenie pracy z celem, czyli kryteria sukcesu. Powinny być określone bardzo konkretnie, abyś po pewnym czasie mogła/mógł ocenić co ci się udało osiągnąć. Możemy się umówić za tydzień, że mi pokażesz zeszyt i razem ocenimy, co się udało, a co nie. Możemy także poprosić innego ucznia, aby nam w tym pomógł. Będziemy odnosić się tylko do kryteriów sukcesu, które sam sobie postawiłeś. Zauważymy, które z nich zostały osiągnięte, które jeszcze nie i pomyślimy o wskazówkach, dotyczących dalszych Twoich działań.

W swój OK zeszyt wpisuj swoje refleksje – czego się nauczyłeś, co jeszcze Cię interesuje, jakie masz trudności. To będzie unikalny zapis Twojego uczenia się.

Pamiętaj, że możesz liczyć na moją pomoc. Powodzenia z Okej zeszytem!

Wersja ukraińska

Я пропоную вам подбати про те, що вас цікавить. Подумайте, що б ви хотіли знати, це може бути все, що вас цікавить, рішення за вами! У мене для вас є блокнот, який ми називаємо ОК, і який повністю належить вам. Вибравши тему, сформулюйте її у вигляді мети – чого б я хотів досягти, до

чого прагнутиму. Отже, ви визначаєте мету. Потім подумайте, що вас задовольнить в кінці роботи з метою, тобто критеріями успіху. Їх слід визначити дуже конкретно, щоб через деякий час ви могли судити, чого ви досягли. За тиждень ми можемо домовитися, що ви покажете мені блокнот і разом оцінимо, що вийшло, а що ні. Ми можемо попросити іншого студента допомогти нам у цьому. Ми будемо посилалися лише на критерії успіху, які ви встановили для себе, зауважимо, які були досягнуті, а які ще не досягнуті, і подумаємо про поради щодо ваших наступних кроків. У зошит ОК запишіть свої роздуми – чого ви дізналися, що ще вас цікавить, які у вас труднощі. Це буде унікальний запис вашого навчання. Пам'ятайте, що ви можете розраховувати на мою допомогу.

Удачі з блокнотом ОК!

Rysunki do wklejek



